



les falles.
La festa del foc.

Viu una experiència inoblidable

Les Falles, declarades patrimoni cultural immaterial per la Unesco el 1 de desembre de 2015, són la festa del foc del solstici d'estiu dels Pirineus. Cal dir que l'Alta Ribagorça és la comarca que compta amb més pobles fallaires dins el territori català.

La festa de les Falles ha estat des de temps remots una tradició profundament arrelada als pobles de l'Alta Ribagorça.

Les falles són troncs resinosos d'uns dos metres de llargària que es preparen uns dies abans per tal que estiguin a punt el dia de la baixada. També s'ha construït el faro, un pi plantat prèviament en un indret elevat i visible des del poble, on s'encenen les falles abans de començar el descens.

A l'Alta Ribagorça existeixen quatre tipus de falles: els rentiners, que són d'una sola peça; les falles de pal, les més comunes arreu de la comarca, que es fan amb trossos de teia de pi i s'enganxen a un pal de freixe amb filferros i puntes; les falles de creueta típiques de Barruera, i les falles de Vilaller, diferents de la resta, que són una piràmide invertida de grans dimensions lligada amb filferro i farcida de teia.

Els nostres avantpassats creien que la llenya dels cims era més pura, ja que rebia millor els raigs del sol. Per aquest motiu, els faros són, encara avui, encesos en els llocs més elevats i és des d'aquí des d'on s'inicia la baixada. Els fallaires, guiats pel fadrí major o cap de colla, comencen la filera de foc muntanya avall fins que arriben a la plaça del poble, on són rebuts amb música i el so de les campanes. Amb les falles mig consumides es fa una gran foguera i es treu coca i vi per a tothom.

És la festa! És la màgia!

Las fallas.
La fiesta del fuego.

Vive una experiencia inolvidable

Las Fallas, declaradas patrimonio cultural inmaterial por la Unesco el 1 de diciembre de 2015, son las fiestas del fuego del solsticio de verano en los Pirineos. Hay que remarcar, que la Alta Ribagorça es la comarca que cuenta con más pueblos fallaires en el pirineo catalán.

La fiesta de las Fallas, ha sido desde tiempos remotos una tradición profundamente arraigada en los pueblos de la Alta Ribagorça. Las fallas son troncos resinosos de unos dos metros de largo, que se preparan unos días antes para que puedan quemar mejor el día de la bajada. También se ha preparado el faro, pino plantado previamente en un lugar elevado y visible desde el pueblo, donde se encienden las fallas antes de iniciar el descenso.

En la Alta Ribagorça existen cuatro tipos de fallas: las llamadas rentiners, que son de una sola pieza; las fallas de palo, las más comunes en la comarca, que se hacen con trozos de tea de pino y se enganchan a un palo de fresno con alambre y clavos; las fallas de creueta típicas de Barruera, y las fallas de Vilaller, diferentes al resto, que son una pirámide invertida de gran dimensión, atada con alambre y rellena con tea.

Nuestros antepasados creían que la leña de las cimas era más pura, ya que recibía mejor los rayos solares. Por este motivo, los faros son, todavía hoy, encendidos en los lugares más elevados y es desde aquí donde se inicia la bajada. Los fallaires, guiados por el fadrí o cabecilla del grupo, comienzan la hilera de fuego montaña abajo hasta llegar a la plaza del pueblo, donde son recibidos con música y el tañido de las campanas. Con las fallas medio consumidas se hace una gran hoguera y se ofrece coca y vino para todos.

Es la fiesta! Es la magia!



Hora de baixada: 22.30 a 23 h La baixada de falles infantils serà al voltant de les 22 h
Hora de bajada: 22.30 a 23 h La bajada de fallas infantiles será alrededor de las 22 h

**Calendari
Calendario**

| | | |
|--|----|--------------|
| DURRO I SENET | 16 | juny/junio |
| BOÍ, CASÓS, EL PONT DE SUERT I VILALLER | 23 | juny/junio |
| BARRUERA | 30 | juny/junio |
| ERILL LA VALL | 6 | juliol/julio |
| TAÜLL | 13 | juliol/julio |
| LLESP | 21 | juliol/julio |



Turisme Alta Ribagorça

www.turismealtaribagorca.cat

#altaribagorça
Tel. 973 69 04 02 • 902 10 15 16
@visitaltaribagorça



Disseny: Resetdesign - Imatge portada: M. Pueyo • Imatges interiors: M. Pueyo, M. Monzonís.



La Festa del Foc,
VIU UNA EXPERIÈNCIA INOBLIDABLE

La Fiesta del Fuego,
VIVE UNA EXPERIENCIA INOLVIDABLE

Alta Ribagorça
FALLES

Pirineu de Lleida **2018**



Patrimoni Cultural Inmaterial



Any del Turisme Cultural



Què podem fer? Què podem veure?



Us recomanem:

• **Camins de Foc.** 10 petits itineraris que surten de cada poble fins al faro (lloc on s'encenen les falles).

• **El conjunt de les esglésies i ermites romàniques** existents a la comarca, entre les quals destaquen les de la Vall de Boí, declarades patrimoni mundial. El Centre del Romànic de la Vall de Boí a Erill la Vall n'és el punt de partida.

• **La Col·lecció d'Art Sacre** de la Ribagorça, situada a l'Església Vella del Pont de Suert

• **El Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici**, passant per la Casa del Parc a Boí o el Centre d'Informació de Senet.

• **El Centre de Fauna** del Pont de Suert.

• **Rutes i senderisme.** Trobareu la descripció de cada ruta a la pàgina web www.turismealtaribagorca.cat/rutes-i-senderisme, on es poden descarregar tots els tracks i els diferents itineraris de natura.

• **L'estació termal Caldes de Boí i l'Spa Augusta** al Pla de l'Ermita.

• **L'encant dels petits poblets** i paisatges amb la seva gent.

• **Els esports de muntanya** i d'aventura i la pesca.

• **La gastronomia** de la terra.

• **Les festes i la cultura** popular i tradicional.

Consulteu les activitats d'aquestes dates a:
www.turismealtaribagorca.cat

Os recomendamos:

• **Camins de Fuego.** 10 pequeños itinerarios que salen de cada pueblo hacia el faro (lugar donde se encienden las falles).

• **El conjunto de las iglesias y ermitas románicas** existentes en la comarca, entre las cuales destacan las del Valle de Boí, declaradas Patrimonio Mundial. El Centro del Románico del Valle de Boí en Erill la Vall es el punto de partida.

• **La colección de Arte Sacro** de la Ribagorça situada en la Iglesia Vieja del Pont de Suert.

• **El Parque Nacional de Aigüestortes y Lago de Sant Maurici**, pasando por la Casa del Parque en Boí o el Centro de Información de Senet.

• **El Centro de Fauna** del Pont de Suert.

• **Rutas y senderismo.**

Encontraran la descripción de cada ruta en la página web www.turismealtaribagorca.cat/rutes-i-senderisme donde se podrán descargar todos los tracks, así como diferentes itinerarios de naturaleza.

• **La Estación Termal Caldes de Boí y el spa Augusta** en el Pla de la Ermita.

• **El encanto de los pequeños pueblos** y paisajes con sus gentes.

• **Los deportes de montaña** y de aventura y la pesca.

• **La gastronomía** de la tierra.

• **Sus fiestas y la cultura** popular y tradicional.

Consulten las actividades de estas fechas en:
www.turismealtaribagorca.cat



Què podem fer? Què podem veure?